

# RAPPORT ANNUEL 2015

SCHWEIZERISCHE LEBENSRETTUNGS-GESELLSCHAFT SLRG

SOCIÉTÉ SUISSE DE SAUVETAGE SSS

SOCIETÀ SVIZZERA DI SALVATAGGIO SSS

**BÉNÉVOLE.**

**SPORTIVE.**

**ENGAGÉE.**

**WWW.SSS.CH**



SLRG SSS

**Vos nageurs sauveteurs**

# Contenu

## 2

<b>Editorial</b>	Page 3
<b>La SSS en bref</b>	Page 5
<b>Prévention</b>	Page 6
<b>Formation</b>	Page 8
<b>Sauvetage</b>	Page 10
<b>Sport</b>	Page 12
<b>Jeunesse</b>	Page 14
<b>Fondation St-Christophe</b>	Page 16
<b>Communication &amp; Marketing</b>	Page 18
<b>Gestion de l'association</b>	Page 20
<b>Finances</b>	Page 22



### RAPPORT ANNUEL DU PRÉSIDENT

2015 fut à nouveau une année de changements. Deux facteurs ont généré, l'année dernière, une charge importante de travail aussi bien dans les sections qu'au secrétariat : la mise en place de la stratégie 2016 et les modifications apportées dans le milieu de la SSS.

Les demandes spécifiques de nos partenaires externes, en formation relative à la sécurité aquatique ainsi que les nouvelles directives de l'Interassociation de Sauvetage (IAS) pour l'aide d'urgence, du Conseil suisse pour la réanimation (CSR) ainsi que de la Fédération Internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR) pour la formation BLS/AED nécessitent d'adapter les contenus tout comme la qualité de la formation.

Une autre étape importante pour le partage systématique des connaissances en matière de sécurité aquatique a démarré : l'élaboration d'une offre dans le contexte du futur plan d'études 21. Grâce au soutien financier de la Fondation Lindenhof Berne, des travaux concrets de mise en oeuvre ont pu commencer.

La SSS est et reste une organisation de bénévoles. Toutefois, elle ne peut pas se soustraire à ces nouveautés, car elle souhaite rester la référence en matière de sauvetage aquatique. L'entretien des rapports avec les organisations partenaires à tous les niveaux est une condition essentielle pour reconnaître à temps les développements nécessaires et faire face à ce défi grâce à un effort de collaboration entre les sections et les spécialistes du secrétariat. Egalement avec les organes spécialisés à un niveau international comme l'ILSE et la Fédération des Sociétés de la Croix-Rouge, les précieux contacts sont approfondis et un échange utile de connaissances se met en place.

Nous avons franchi une autre étape importante en décembre dernier. Au sens du « Rapport mondial sur les noyades » de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le bpa et la SSS ont conclu un accord visant à élaborer et à introduire un « Plan national de sécurité aquatique ».

Depuis quelques années, on constate également une augmentation des exigences et des règles de responsabilité lors des manifestations autour de, dans et sur l'eau. La SSS a également réagi dans ce domaine. Les nageurs sauveteurs ayant l'expérience requise ont élaboré un règlement pour l'organisation des services de sécurité et développé une formation correspondante.

Quel que soit le « travail intellectuel », la SSS ne doit cependant pas négliger le sport. Car seul celui qui a

une bonne condition physique, peut sauver des personnes de la noyade. Le sport de loisirs et le sport de compétition de nos membres ne se font pas concurrence – bien au contraire : ils sont plutôt nécessaires l'un à l'autre, à supposer qu'ils soient interdépendants. Grâce aux contacts avec l'Office fédéral du sport et au sein de Swiss Olympics, la SSS peut profiter de leurs connaissances et expériences.

Les nombreuses nouveautés nécessitent non seulement une énorme charge de travail de la part de nos membres mais également les moyens financiers correspondants. Certains grands projets ont pu voir le jour seulement grâce au soutien de la Croix-Rouge Suisse (CRS). Le financement peut se présenter sous différentes formes, mais reste une tâche permanente et a été en partie fondé sur de nouvelles bases. Les premiers résultats sont prometteurs. Une bonne présentation de l'association et de ses membres complète une bonne performance. Avec la caisse-maladie Visana, un partenaire de premier plan a pu heureusement être acquis. Une ligne de vêtements appropriés pour la SSS a pu également être conçue et la participation au salon ret-ravaillée. Une nouvelle présentation sur le Web a été élaborée, mais elle n'est pas encore satisfaisante et prendra plus de temps.

Enfin, les travaux préparatoires pour un logiciel de gestion des cours et des brevets, qui doit répondre aux futures exigences aussi bien des sections que du secrétariat, ont pu être terminés.

Pour que les membres puissent avoir un aperçu des travaux d'élaboration et donner leurs points de vue, un congrès de formation continue a été, pour la première fois, organisé. A partir de diverses discussions de groupes et de moments plutôt conviviaux, les participants ont pu acquérir de précieuses connaissances.

La SSS est en mouvement et demande, par le biais de nombreuses nouveautés, de nouveaux efforts aux bénévoles dans les sections et aux collaborateurs du secrétariat. La SSS se considère obligée d'agir ainsi et souhaite, dans la lignée de ses prédécesseurs, être une référence pour ses partenaires et pour les administrations. Je tiens ici à exprimer ma sincère gratitude à tous ceux qui ont contribué avec leur engagement ou par leur soutien financier, au rapprochement de cet objectif.

Daniel Biedermann



*Le Restube Lifeguard : l'élément de sauvetage est toutefois une bouée gonflable de 75 N, remplie de CO2. Le plus grand avantage : le Restube se plie dans une pochette de 10 x 15 cm et peut se fixer au corps avec une ceinture. Lors de la nage, la résistance des courants est très faible et la plongée ne pose plus de problèmes. Le Restube Lifeguard est petit, compact et léger. Pour cette raison, il convient parfaitement comme dispositif permanent lors des interventions. Contrairement à la version sportive, la version de sauvetage est équipée d'une corde qui permet de tirer la victime.*

# La SSS en bref

## 5



**SLRG SSS**

## Vos nageurs sauveteurs

### LA SSS EN BREF

Société Suisse de Sauvetage SSS

Siège administratif, Schellenrain 5, CH-6210 Sursee

Téléphone +41 41 925 88 77, Fax +41 41 925 88 79, info@slrg.ch, www.sss.ch

### COMITÉ CENTRAL

**Daniel Biedermann**, Bolligen, président central (depuis 2009)

**Clemente Gramigna**, Verscio, vice-président (depuis 2008)

**Sebastian Gschwend**, Oberbüren, représentant de la région Est (depuis 2012)

**Stephan Böhlen**, Soleure, représentant de la région Nord-ouest (depuis 2002)

**Gabriela Codjia**, Renens, représentante de la région Suisse romande (depuis 2009)

**Boris Donda**, Riazzino, représentant de la région Sud (depuis 1995)

**Urs Nussbaumer**, Wettswil, représentant de la région Zurich (depuis 2014)

**Ueli Bärtschi**, Lucerne, représentant de la région Suisse centrale (depuis 2010)

**Kurt Buntschu**, Berne, représentant de la Croix-Rouge suisse (depuis 2010)

**André Widmer**, Oberrüti, membre indépendant (depuis 2011)

### EN BREF

**Nom** : Société Suisse de Sauvetage SSS

**Forme** : juridique Association, organisation membre de la Croix-Rouge suisse

**Fondation** : 1933 à Zurich

### DIRECTION GÉNÉRALE:

**Reto Abächerli**, Directeur exécutif (depuis 2013)

**Philipp Binaghi**, Responsable Communication et marketing (depuis 2007)

**Stéphanie Bürgi-Dollet**, Responsable Prévention (depuis 2013)

**Fabienne Meier**, Responsable Formation et services de sécurité (depuis 2014)

**PricewaterhouseCoopers AG**, Lucerne, Instance de révision (depuis 2016)

### SSS – VOS SAUVETEURS

La Société Suisse de Sauvetage SSS est la plus grande organisation de sécurité aquatique de Suisse. Reconnue d'utilité publique par le label ZEWO, cette organisation œuvre à la prévention des accidents à proximité et dans l'eau ainsi qu'à la formation de sauveteurs. La SSS s'engage concrètement dans différents projets de prévention, propose des formations de sauvetage dans et autour de l'eau pour les groupes cibles les plus variés et sécurise de nombreuses manifestations et lieux de baignade sous la forme d'un service de sécurité aquatique.

Avec ses 130 sections et 27 500 membres répartis dans tous les cantons, la SSS intervient dans la lignée de la Croix Rouge. Elle encourage également l'engagement humanitaire de nombreux jeunes, par la possibilité qu'elle offre de pratiquer la natation de sauvetage comme un sport.



# Prévention

6



La prévention de la SSS propose des offres pour les grands (traductions des Maximes de baignade pour les personnes de langue étrangère) ...

**La fréquence des noyades recensées chez les migrants ainsi que l'augmentation du nombre d'accidents dus aux fortes chaleurs de l'été 2015 montrent clairement que les règles de la baignade sont et restent l'un des points essentiels des campagnes de prévention de la SSS. Mais dans d'autres domaines également les choses bougent.**

La langue est un élément clé pour se comprendre. Il en est de même pour la transmission des connaissances essentielles – particulièrement en 2015 où, au début de la saison de baignade, en peu de temps un grand nombre de demandeurs d'asile se sont noyés dans les eaux suisses. 6 አገጋት ውሐስነት ምክንያት: ces informations en tigrinya, la langue de l'Erythrée, peuvent sauver des vies. Pour que les migrants adoptent le bon comportement lorsqu'ils se baignent dans nos cours d'eau, la SSS a traduit en sept langues les six maximes d'or de la baignade, pendant l'été 2015. Ces langues correspondent aux plus grands groupes en nombre de populations cherchant actuellement refuge en Suisse. Le Secrétariat d'Etat au migrations (SEM) a mis les traductions à la disposition des centres d'accueil des ré-

fugiés, des exploitants privés ainsi que de la Croix Rouge (chacun de ces organismes gère un centre dans les cantons d'Uri et de Glaris) pour la prévention locale contre les accidents aquatiques. Cette initiative a été prise au vu des noyades visiblement de plus en plus fréquentes de ce groupe de population.

En outre, il est nécessaire d'ancrer une nouvelle fois les règles de la baignade dans la conscience de la population et l'inciter à se comporter correctement. Un nouveau prospectus, entre autres, a donc été élaboré et distribué dans les salons et par l'intermédiaire des sections à un large public. Le « Petit précis des 6 maximes de la baignade » explique les raisons pour lesquelles ces règles ont été élaborées et doit en faciliter l'acceptation – selon la devise : celui qui comprend les règles, peut mieux les apprendre et donc les mettre en pratique.

## « L'EAU ET MOI » CONTINUE DE REMPORTEUR UN VIF SUCCÈS ...

Selon la devise « Ce que l'on n'apprend pas étant jeune, on ne l'apprend jamais », la prévention commence déjà chez les enfants en bas âge. La campagne de préven-



... jusqu'aux visites d'écoles enfantines pour les plus petits d'entre nous qui se réjouissent toujours de voir Pico.

tion « L'eau et moi » remporte depuis des années un vif succès. En 2015 également, les ambassadeurs de l'eau bénévoles de la SSS ont visité plus de 1000 classes d'écoles enfantines en Suisse. Une remarquable performance quand l'on pense que les visites sont faites par des bénévoles ! Avec la mise en place d'un nouveau concept de financement, qui comporte en plus de l'intensification de la collecte de fonds pour la Fondation une contribution aux frais de la part des écoles enfantines, le projet peut être également assuré financièrement pour les années à venir. Une démarche à première vue peu attrayante mais toutefois de fond et malheureusement nécessaire. Il est particulièrement encourageant de pouvoir compter sur la compréhension des écoles enfantines.

**... ET SERA POURSUIVIE SANS RELÂCHE  
ET AVEC EFFORTS DANS  
LE CADRE DU PROGRAMME SCOLAIRE 21 !**

Afin de combler le fossé entre l'école infantine et le primaire, la SSS sera également présente dans les écoles primaires. Le programme scolaire 21 en fournit le modèle. L'année dernière, les travaux pour un matériel didactique complet sur le thème « La sécurité autour de,

dans et sur l'eau » ont bien avancé, après que la SSS se soit engagée activement pour la prévention des noyades et la compétence en autosauvetage et sauvetage par des tiers comme thème du programme scolaire 21. La SSS n'encourage pas seulement, mais souhaite aussi aider à la mise en pratique. A partir de l'été 2016, les premiers matériels didactiques seront déjà disponibles sous forme de planifications de leçons ou de matériels pédagogiques pour être utilisés dans les cours. Le thème « La sécurité autour de, dans et sur l'eau » ne doit pas seulement faire partie du cours dans l'eau mais également dans la salle de classe.

**IL Y A ÉGALEMENT DES NOUVEAUTÉS  
À PROPOS D'AQUAMAP.CH**

La plate-forme est arrêtée et transférée sur SuisseMobile comme à la précédente assemblée des délégués. Au cours du deuxième semestre 2015, les premiers travaux de migration ont eu lieu vers la plate-forme Internet SuisseMobile. En juin 2016, les zones de baignade seront visibles également le long des itinéraires cyclables ou de randonnées accessibles sur cette plate-forme. Et naturellement avec les indications correspondantes sur les règles essentielles de la baignade de la SSS.

# Formation

8

*Suivant la logique du développement de la qualité de la structure de formation de la SSS, le projet « Formation initiale et continue adaptée aux groupes cibles » a été lancé à l'été 2015. Il s'agit-là d'une analyse des besoins au sein de nos groupes concernés. En parallèle, la SSS se rapproche des organisations de formation Jeunesse+ Sport et Sport des adultes Suisse esa.*

Cinq ans après la mise en place de la nouvelle structure de formation de la SSS, il est temps de faire un bilan. Un des objectifs du projet était de mieux adapter la formation sécurité aquatique de la SSS aux besoins des groupes concernés. La structure de formation actuelle a-t-elle atteint cet objectif ? Comment bien répondre aux attentes de nos groupes cibles lorsqu'il s'agit des différentes fonctions de sécurité dans, sur et au bord de l'eau ? Durant le second semestre de 2015, des réponses ont été apportées grâce à des évaluations effectuées de manière individuelle d'une part et par des experts d'autre part. 4200 participants et 650 responsables de cours pour différents modules ont été interrogés en ligne. Viendront s'ajouter courant 2016 plus d'une dizaine d'entretiens avec des experts spécialisés. Ce sondage sert de base pour le développement ultérieur du système de formation de la SSS. En 2016, les résultats du sondage seront présentés et discutés sous forme d'ateliers avec des groupes spécialisés formation de la SSS et des représentants des principaux groupes cibles. Une feuille de route pour le développement de la structure de formation de la SSS sera établie d'ici début 2017.

## **DU CONTRÔLE DE LA QUALITÉ AU CONCEPT DE GESTION DE LA QUALITÉ POUR LA FORMATION DE LA SSS**

Grâce à des règlements, des programmes de cours ainsi que des objectifs d'apprentissage et de performance, la SSS définit les standards des modules de formation qui seront contrôlés par des organes de contrôle délégués, chargés par la SSS d'évaluer la qualité. Depuis 2015, ce sont 80 modules qui ont fait l'objet d'une observation dans ce cadre. Lors de la rencontre ERFA des organes de contrôle délégués et lors du congrès de la formation continue 2015, des chargés de qualité expérimentés ont discuté du « concept de contrôle qualité ». Ils étaient d'accord sur le fait que le rôle des organes de contrôle délégués doit être à la fois d'observer et d'établir un rapport. De nouvelles « règles de conduite » pour les organes de contrôle délégués sont nécessaires afin de permettre un feedback constructif. C'est dépitant de constater que, avec le concept actuel de contrôle qualité, seul 1 % des cours font l'objet d'un audit durant l'année, ce qui n'est guère suffisant. Les organes de contrôle délégués sont unanimes: des mesures supplémentaires comme la possibilité pour les participants aux cours de faire un compte-rendu en ligne, serait un point de départ. Ceci pourrait être intégré dans un concept global de gestion de qualité de la SSS dans le cadre de la nouvelle application logicielle pour l'administration des cours et brevets à partir de 2017/2018. Ceci devrait être mis en place d'ici à la fin de l'année 2016.

## **UNE COOPÉRATION PLUS ÉTROITE AVEC J+S ET SPORT DES ADULTES SUISSE ESA**

Depuis 2015, la fonction des coaches de l'association J+S est établie au siège administratif. En coopération avec les régions, les « examens d'admission » pour la formation initiale J+S ainsi que pour la formation continue J+S « module formations continue associations » seront administrés dans la base de données nationale des sports de J+S. La fonction du coach de l'association recentrée au siège administratif permet une meilleure mise en réseau des moniteurs, experts et coaches J+S. De plus, ceci permet aux moniteurs de sauvetage J+S, de disposer d'une formation continue spécifique pour leur activité de moniteur ou d'entraîneur. Fin 2015, la SSS a signé un contrat de partenariat avec l'organisation Sport des adultes Suisse esa. Par cet effort conjoint avec esa, la SSS souhaite permettre aux moniteurs de formation des sections d'accéder aux systèmes de formation initiale et continue esa.

## **RECOMMANDATIONS 2015: UNE NOUVELLE PHILOSOPHIE D'ENSEIGNEMENT ET DES SUPPORTS DE COURS ACTUALISÉS POUR LA FORMATION AUX PREMIERS SECOURS**

Le 15 octobre 2015, les nouvelles recommandations concernant la réanimation cardio-pulmonaire ont été publiées par l'American Heart Association (AHA) et l'European Resuscitation Council (ERC). Ces recommandations sont publiées tous les 5 ans et remplacent celles de 2010. Début 2016, le Centre Mondial de Référence pour les premiers secours de la Fédération internationale de la Croix-Rouge FICR publiera également de nouvelles recommandations. Toutes les organisations de sauvetage de la Croix-Rouge suisse CRS se sont engagées envers ces deux recommandations. C'est pourquoi des ajustements seront nécessaires avant le 1er janvier 2017 dans nos cours BLS-AED.

Pour la mise en place des nouvelles recommandations, un nouveau support de cours sera utilisé. Il sera financé par la fondation humanitaire de la CRS. Les nouveaux supports de cours sont disponibles sous forme de livres électroniques. Un moniteur pourra donc par exemple adapter le contenu au groupe cible (images, vidéos, etc.) ou simplement répartir le contenu des cours sur une ou plusieurs séances. Les nouveaux supports de cours remplacent les anciens documents des moniteurs et participants à la formation aux premiers secours de la SSS et permettent une nouvelle philosophie d'enseignement: la « Concentration sur l'essentiel ». Un cours orienté à 70 % sur la pratique permet de placer le participant au centre du cours et de lui donner du temps pour nouer des relations et mettre ses connaissances en commun avec les autres participants. Cela implique que les enseignants – autrement dit les experts SSS – modifient leur façon de penser. La formation de recyclage des experts SSS aura lieu en 2016 par l'intermédiaire des CR Expert BLS-AED et Premiers secours habituels.



**STATISTIQUES DES FORMATIONS 2015**

		NW	Ost	RO	Süd	ZE	ZH	Andere Autres Altri	Total / Totale	
<b>Jugendbrevet</b>	Mädchen / Filles / Ragazze	283	261	238	160	231	339	17	1529	
<b>Brevet jeune sauveteur</b>	Knaben / Garçons / Ragazzi	201	200	245	191	169	241	30	1277	
<b>Brevet giovanile</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>484</b>	<b>461</b>	<b>483</b>	<b>351</b>	<b>400</b>	<b>580</b>	<b>47</b>	<b>2806</b>	<b>114%</b>
	2014	459	382	400	252	358	575	27	2453	
<b>Jugend Erlebnismodul</b>	Mädchen / Filles / Ragazze	97	79	99	0	31	14	0	320	
<b>Module d'expérience jeunesse</b>	Knaben / Garçons / Ragazzi	60	65	94	0	34	9	0	262	
<b>Modulo di esperienze giovanile</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>157</b>	<b>144</b>	<b>193</b>	<b>0</b>	<b>65</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>582</b>	<b>121%</b>
	2014	156	151	73	0	67	35	0	482	
<b>Brevet Basis Pool</b>	Damen / Dames / Signore	1335	749	986	122	468	740	70	4470	
<b>Brevet de Base Pool</b>	Herren / Messieurs / Signori	695	396	662	203	518	525	319	3318	
<b>Brevet Base Pool</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>2030</b>	<b>1145</b>	<b>1648</b>	<b>325</b>	<b>986</b>	<b>1265</b>	<b>389</b>	<b>7788</b>	<b>103%</b>
	2014	1957	1255	1538	320	916	1115	494	7595	
<b>Brevet Plus Pool</b>	Damen / Dames / Signore	525	412	419	106	186	440	23	2111	
<b>Brevet Plus Pool</b>	Herren / Messieurs / Signori	348	203	465	181	123	309	185	1814	
<b>Brevet Plus Pool</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>873</b>	<b>615</b>	<b>884</b>	<b>287</b>	<b>309</b>	<b>749</b>	<b>208</b>	<b>3925</b>	<b>95%</b>
	2014	888	611	939	323	327	764	261	4113	
<b>Brevet Pro Pool</b>	Damen / Dames / Signore	5	2	53	0	0	6	4	70	
<b>Brevet Pro Pool</b>	Herren / Messieurs / Signori	6	12	111	0	0	4	3	136	
<b>Brevet Pro Pool</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>164</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>206</b>	<b>111%</b>
	2014	33	0	104	3	0	0	45	185	
<b>Aufschulung Pro Pool</b>	Damen / Dames / Signore	5	1	10	2	0	6	3	27	
<b>Mise à niveau Pro Pool</b>	Herren / Messieurs / Signori	11	8	37	6	0	7	12	81	
<b>Riqualficazione di Pro Pool</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>47</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>108</b>	<b>65%</b>
	2014	83	12	52	16	0	0	2	165	
<b>Modul See</b>	Damen / Dames / Signore	189	101	60	40	221	199	24	834	
<b>Module lac</b>	Herren / Messieurs / Signori	171	86	80	58	426	176	141	1138	
<b>Modulo laghi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>360</b>	<b>187</b>	<b>140</b>	<b>98</b>	<b>647</b>	<b>375</b>	<b>165</b>	<b>1972</b>	<b>103%</b>
	2014	339	196	113	158	584	327	199	1916	
<b>Modul Fluss</b>	Damen / Dames / Signore	64	16	6	5	123	45	27	286	
<b>Module rivière</b>	Herren / Messieurs / Signori	89	15	10	3	309	45	108	579	
<b>Modulo fiumi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>153</b>	<b>31</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>432</b>	<b>90</b>	<b>135</b>	<b>865</b>	<b>123%</b>
	2014	188	35	9	3	308	76	84	703	
<b>WK Pool Basis</b>	Damen / Dames / Signore	64	64	12	0	56	75	2	273	
<b>CR Pool Base</b>	Herren / Messieurs / Signori	35	27	8	0	24	35	2	131	
<b>CA Pool Base</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>99</b>	<b>91</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>80</b>	<b>110</b>	<b>4</b>	<b>404</b>	<b>102%</b>
	2014	95	97	39	7	66	87	6	397	
<b>WK Pool Plus</b>	Damen / Dames / Signore	758	716	717	148	486	375	37	3237	
<b>CR Pool Plus</b>	Herren / Messieurs / Signori	411	283	697	115	206	212	41	1965	
<b>CA Pool Plus</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>1169</b>	<b>999</b>	<b>1414</b>	<b>263</b>	<b>692</b>	<b>587</b>	<b>78</b>	<b>5202</b>	<b>134%</b>
	2014	939	718	812	196	584	484	162	3895	
<b>Expert Pool</b>	Damen / Dames / Signore	5	0	2	0	10	11	1	29	
<b>Expert Pool</b>	Herren / Messieurs / Signori	3	0	12	0	5	8	7	35	
<b>Esperto Pool</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>64</b>	<b>142%</b>
	2014	13	4	10	8	0	0	10	45	
<b>WK Expert Pool</b>	Damen / Dames / Signore	52	11	33	7	24	43	10	180	
<b>CR expert Pool</b>	Herren / Messieurs / Signori	43	14	73	12	19	77	23	261	
<b>CA esperto Pool</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>95</b>	<b>25</b>	<b>106</b>	<b>19</b>	<b>43</b>	<b>120</b>	<b>33</b>	<b>441</b>	<b>89%</b>
	2014	102	40	72	42	41	138	62	497	
<b>Expert See</b>	Damen / Dames / Signore	0	0	1	0	0	0	1	2	
<b>Expert lac</b>	Herren / Messieurs / Signori	0	0	0	4	0	0	6	10	
<b>Esperto laghi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>60%</b>
	2014	4	0	0	0	0	0	16	20	
<b>WK Expert See</b>	Damen / Dames / Signore	6	2	1	2	9	19	0	39	
<b>CR expert lac</b>	Herren / Messieurs / Signori	3	7	9	7	11	47	15	99	
<b>CA esperto laghi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>66</b>	<b>15</b>	<b>138</b>	<b>78%</b>
	2014	24	4	13	24	23	59	29	176	
<b>Expert Fluss</b>	Damen / Dames / Signore	2	0	1	0	0	0	1	4	
<b>Expert rivière</b>	Herren / Messieurs / Signori	3	0	0	0	0	0	10	13	
<b>Esperto fiumi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>77%</b>
	2014	0	0	0	0	0	0	22	22	
<b>WK Expert Fluss</b>	Damen / Dames / Signore	3	0	0	2	4	3	0	12	
<b>CR expert rivière</b>	Herren / Messieurs / Signori	3	0	0	1	9	15	13	41	
<b>CA esperti fiumi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>53</b>	<b>62%</b>
	2014	17	0	0	5	8	28	28	86	
<b>Modul Nothilfe</b>	Damen / Dames / Signore	31	9	86	43	7	0	1	177	
<b>Module secourisme</b>	Herren / Messieurs / Signori	47	2	58	46	10	0	3	166	
<b>Modulo primi soccorsi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>78</b>	<b>11</b>	<b>144</b>	<b>89</b>	<b>17</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>343</b>	<b>76%</b>
	2014	82	27	149	160	20	7	6	451	
<b>Modul BLS-AED</b>	Damen / Dames / Signore	714	405	464	137	241	474	23	2458	
<b>Module BLS-AED</b>	Herren / Messieurs / Signori	383	207	496	161	170	268	87	1772	
<b>Modulo BLS-AED</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>1097</b>	<b>612</b>	<b>960</b>	<b>298</b>	<b>411</b>	<b>742</b>	<b>110</b>	<b>4230</b>	<b>89%</b>
	2014	1270	647	1047	374	433	752	216	4739	
<b>WK BLS-AED</b>	Damen / Dames / Signore	907	557	1029	235	341	510	39	3618	
<b>CR BLS-AED</b>	Herren / Messieurs / Signori	454	234	885	196	114	269	46	2198	
<b>CA BLS-AED</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>1361</b>	<b>791</b>	<b>1914</b>	<b>431</b>	<b>455</b>	<b>779</b>	<b>85</b>	<b>5816</b>	<b>142%</b>
	2014	1093	568	934	296	302	719	183	4095	
<b>Expert Nothilfe</b>	Damen / Dames / Signore	0	0	2	0	0	8	0	10	
<b>Expert secourisme</b>	Herren / Messieurs / Signori	0	0	8	0	0	3	6	17	
<b>Esperto primi soccorsi</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>27</b>	<b>113%</b>
	2014	0	6	7	5	0	0	6	24	
<b>Expert BLS-AED</b>	Damen / Dames / Signore	3	0	2	1	5	14	0	25	
<b>Expert BLS-AED</b>	Herren / Messieurs / Signori	6	2	8	3	0	6	0	25	
<b>Eyperto BLS-AED</b>	<b>Total / Totale</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>114%</b>
	2014	0	7	11	10	0	0	16	44	
<b>AUSBILDUNG TOTAL FORMATIONS TOTAL FORMAZIONI TOTALE</b>		<b>8020</b>	<b>5146</b>	<b>8179</b>	<b>2197</b>	<b>4590</b>	<b>5577</b>	<b>1340</b>	<b>35049</b>	<b>109%</b>
2014		7742	4760	6322	2202	4037	5166	1874	32103	

# Sauvetage

10



*Un exemple concret d'un service de sécurité organisé au niveau national au profit de tiers ...*

***Sauver, ou tirer quelqu'un du péril, fait partie de la principale mission du maître-nageur. Si ce secteur, outre l'activité de formation et de prévention, a été un peu négligé au cours de ces dernières années au sein de la SSS, en 2015 une importance toute particulière a pu lui être accordée. Les activités ont été principalement centrées sur le service de sécurité.***

Comme le questionnaire de la section de 2015 l'a dévoilé, près de 70 sections de la SSS contribuent à la surveillance des piscines et zones de baignade publiques. Environ 60 sections sécurisent régulièrement diverses manifestations autour de, dans et sur l'eau. Près de 30 sections s'engagent dans le service de sauvetage aquatique sur les lacs et cours d'eau suisses.

Un énorme engagement et une bonne dose de savoir-faire. Ce dernier point devra à l'avenir faire l'objet d'un échange renforcé et continuer à être développé. A

cet effet, certaines mesures essentielles ont déjà été mises en place ou lancées en 2015.

Le meilleur exemple est la nouvelle formation pour les responsables des services de sécurité. La mise en oeuvre pilote a eu lieu en 2015 et en mars 2016 démarre la première formation officielle. Le groupe spécialisé en services de sécurité de la SSS a défini, parallèlement à cette formation, un règlement comportant des exigences minimales, d'après lesquelles devront être assurés à l'avenir les services de sécurité fournis par les sections de la SSS. Le règlement et la formation sont étroitement liés. Ainsi la SSS joue un rôle de précurseur également au niveau international.

Les événements autour de, dans et sur l'eau sont de plus en plus nombreux et plus complexes resp. plus importants. Cela dépasse en partie les ressources des sections. La SSS est appelée à maîtriser de tels événements. Ce qui se passe déjà depuis longtemps en certains endroits



au niveau local ou régional, se produira de plus en plus également au niveau national. A l'initiative de certaines sections, également deux services de sécurité plus importants ont été fournis l'année dernière directement sous la houlette de la SSS Suisse. A cet effet, de précieuses expériences ont pu être acquises pour l'accompagnement des futurs services de sécurité nationaux.

Outre le développement des propres normes, de l'offre de formations et de la mise en place de services concrets, la SSS s'est également fortement engagée, l'année dernière, sur le plan politique dans le domaine du sauvetage. Qui est autorisé à surveiller une piscine publique et quelles capacités et aptitudes ces personnes doivent-elles avoir pour la supervision de la sécurité aquatique ? Cette question préoccupe les exploitants

de piscine ainsi que les personnes chargées de la supervision de la sécurité aquatique déjà depuis plusieurs années. En 2015, avec les différentes autres associations et institutions impliquées, nous sommes parvenus à poser quelques jalons. Ceux-ci augmentent la sécurité juridique pour l'ensemble des participants, en particulier également des nombreuses sections de la SSS et des maîtres-nageurs, qui s'engagent dans le secteur de la surveillance de baignade.

La SSS a repris sa route dans le domaine du sauvetage. Mai 2016 verra déjà la prochaine étape avec un week-end formation sur le sauvetage aquatique, organisé en commun par l'armée, le corps des gardes-frontières, l'école de police intercantonale de Hitzkirch et la SSS. D'autres étapes suivront certainement ...

*... la SSS sécurise le WWF Rivertrophy et assure un déroulement sans accroc.*





Une année sportive de la SSS riche en événements : un CS intense et réussi à Coire ...

**Deux championnats suisses, deux championnats d'Europe. L'année sportive 2015 de la SSS fut marquée par les courses au titre nationales et internationales. En particulier Jonas Abgottsson et Cyril Senften sont parvenus à se mettre sur le devant de la scène. Fin septembre, ils ont remporté en Espagne le titre de champion d'Europe dans la discipline « Lancer de corde ».**

Félicitations ! Lors des championnats d'Europe de la jeunesse qui se sont déroulés fin septembre en Espagne, deux jeunes maîtres-nageurs de la SSS sont montés sur la plus haute marche du podium. Jonas Abgottsson et Cyril Senften ont remporté l'épreuve de la discipline « Lancer de corde ». Une magnifique performance. Une autre médaille a été remportée à la troisième place dans les épreuves masculines de relais sur la plage. Sans médaille, mais avec des performances convaincantes, l'équipe nationale élite de Grande-Bretagne a fait son retour. Sept records nationaux ont été battus par les athlètes masculins et féminins de la SSS au championnat d'Europe de Swansea.

#### **TROPHÉE POUR LE SAUVETAGE EN PISCINE : PREMIÈRE COMPÉTITION, PREMIER SUCCÈS ...**

En plus de la participation aux compétitions internatio-

nales et de la mise en oeuvre des championnats suisses, certains jalons pour l'avenir de la natation sportive de sauvetage ont été posés en Suisse. Avec le trophée pour le sauvetage en piscine, une nouvelle formule de compétition a pu être testée fin octobre à Lucerne. Un des différents éléments du concept de développement de natation de sauvetage. Pour une première, la mise en oeuvre fut une réussite totale.

#### **... MAIS IL RESTE BEAUCOUP À FAIRE !**

Par contre, l'élaboration d'un plan d'entraînement-cadre a pris du retard. Celui-ci doit fournir des renseignements sur divers points aussi bien aux nageurs sauveteurs qu'aux entraîneurs : à savoir, quelles capacités techniques, physiques, quelles compétences tactiques et capacités mentales à quel moment de la carrière sportive sont demandées et comment les priorités de l'entraînement peuvent-elles être fixées. Un cadre d'orientation donc pour tous les nageurs sauveteurs. Peu importe qu'ils soient orientés sport de compétition ou sport de loisirs. Les travaux d'élaboration du plan d'entraînement-cadre seront avancés de manière intensive en 2016. De même, les disciplines en eaux libres doivent être connues et rendues accessibles à un large public.

### **CHAMPIONNATS SUISSES ET CHAMPIONNATS SUISSES DE LA JEUNESSE 2015**

Tous les (deux) ans : les 20 et 21 juin 2015, plus de 100 équipes se sont rencontrées à Emmen lors des championnats suisses de la jeunesse. La victoire a été remportée par la section Baden-Brugg (catégorie garçons de 14 à 16 ans), la section Innerschwyz (catégorie filles de 14 à 16 ans) ainsi que la section Chur (catégorie mixte de 11 à 13 ans). Les championnats suisses 2015 se sont déroulés les 29 et 30 août 2015 à Chur. Au total, 73 équipes masculines et 63 équipes féminines se sont affrontées lors de diverses disciplines en piscine. La section Innerschwyz, qui a remporté deux titres, s'est imposée.



**Nouveaux records suisses**

*Cette année également, les choses ont bougé en matière de records suisses. Voici un aperçu des nouvelles meilleures performances nationales, réalisées en 2015.*

<b>DAMES</b>			
<b>DISCIPLINE</b>	<b>NOUVEAU RECORD (MIN)</b>	<b>ATHLÈTE</b>	<b>MANIFESTATION</b>
100 m exercice combiné de sauvetage (Rescue Medley)	01:21.14	Annika Lindenmeyer	EM Swansea (GB)
100 m sauvetage avec palme (Manikin Carry with Fins)	01:03.65	Annika Lindenmeyer	GP Moravie
4x50 m relais avec ceinture de sauvetage (Medley Relay)	01:52.71	Marina Ballat, Selina Graf, Fabienne Blum, Annika Lindenmeyer	EM Swansea (GB)
50 m sauvetage d'un mannequin (Manikin Carry)	00:38.01	Annika Lindenmeyer	EM Swansea (GB)
Lancer de corde (Line Throw)	00:12.01	Daniela Reichmuth, Fabienne Blum	EM Swansea (GB)

<b>HOMMES</b>			
<b>DISCIPLINE</b>	<b>NOUVEAU RECORD (MIN)</b>	<b>ATHLÈTE</b>	<b>MANIFESTATION</b>
100 m exercice combiné de sauvetage (Rescue Medley)	01:11.58	Cyril Albus	EM Swansea (GB)
100 m sauvetage avec palme et ceinture (Manikin Tow with Fin)	00:56.69	Sandro Troxler	DP Warendorf (D)
200 m nage avec obstacles (Obstacle Swim)	02:12.66	Sandro Wanger	Brita Memorial (SWE)
4x50 m relais avec ceinture de sauvetage (Medley Relay)	01:38.68	Sandro Troxler, Pascal Stöckli, Cyril Albus, Manuel Saxer	EM Swansea (GB)
4x50 m relais avec obstacles (Obstacle Relay)	01:50.16	Manuel Saxer, Tobias Tunzi, Cyril Albus, Sandro Troxler	DP Warendorf (D)
50 m sauvetage d'un mannequin (Manikin Carry)	00:33.31	Sandro Troxler	EM Swansea (GB)



... la SSS sécurise le WWF Rivertrophy et assure un déroulement sans accroc.

# Jeunesse

14



*Le cours pour entraîneurs jeunesse de la SSS: de la théorie en classe ...*

***La jeunesse est l'avenir de demain – cela vaut également pour la SSS en 2015, avec la réalisation d'offres déjà existantes, avec de nouveaux projets et avec l'embauche d'une personne spécialisée Écoles & Jeunesse, la SSS Suisse s'est consacrée encore davantage à son avenir, autrement dit à sa section jeunesse.***

Marcel Odermatt est le nouveau responsable de la promotion du travail des jeunes au sein de notre organisation. La SSS lui a confié cette fonction le 1er août 2015. Marcel Odermatt a étudié les sciences du sport, est diplômé de la Haute École pédagogique et avait déjà effectué un stage au sein de la SSS. Il s'engage aujourd'hui comme spécialiste Écoles & Jeunesse pour toutes les questions concernant la jeunesse au sein de l'organisation SSS.

## **MODULE DE FORMATION J+S ET ENTRAÎNEURS JEUNESSE SSS : DES OFFRES DE FORMATIONS NOUVELLES ET APPRÉCIÉES**

Les idées de projets élaborées par le groupe spécialisé jeunesse de la SSS ont pu être mises en œuvre dans leur ensemble au cours de l'année passée. Le module suprarégional de formation continue pour les moniteurs/

monitrices J+S et les moniteurs/monitrices de sport enfants et adolescents a eu lieu pour la première fois en avril 2015. En raison de la demande importante concernant cette formation, le siège administratif a organisé en novembre un second module de formation continue sport jeunesse J+S. Les 9 et 10 avril 2016, une formation aura de nouveau lieu.

Pour les jeunes motivés et intéressés âgés de moins de 18 ans (âge J+S), une nouvelle formation a été développée et proposée avec les entraîneurs jeunesse de la SSS. L'objectif principal est ici d'enseigner aux jeunes les bases du métier d'entraîneur pour les préparer de manière optimale à la formation moniteur J+S. Le fort intérêt envers cette formation démontre qu'il existe un important besoin à couvrir. La formation est un module pilote encore en phase de test. Après d'éventuels changements et adaptations des documents et du programmes des cours, la formation entraîneur jeunesse SSS sera proposée dans toute la Suisse.

## **UNE OFFRE EXISTANTE APPRÉCIÉE**

Les Championnats suisses jeunesse ont marqué un des temps forts de l'année 2015. En temps qu'organi-

sateur, la section Emmen a accueilli plus de 800 jeunes nageuses et nageurs sauveteurs venant de toute la Suisse. Malgré un temps plutôt couvert, cet évènement de taille a été un succès grâce à une organisation parfaite !

Et les performances sportives remarquables n'ont pas seulement été réalisées lors des Championnats suisses jeunesse, mais également lors de compétitions internationales. L'équipe nationale junior a remporté bien des succès. Les hommes ont remporté le titre européen en Line Throw (lancer de corde), un temps fort de l'année.

### **TENERO, NOUS VOILÀ !**

Du 9 au 15 octobre 2016, près de 120 jeunes passeront une semaine au Centro Sportivo de Tenero et participeront à des formations dans les domaines du sauvetage et des premiers secours. Divers ateliers dans différentes disciplines sportives viendront compléter le programme proposé et feront du camp jeunesse SSS un moment agréable et inoubliable. Une nouveauté cette année : une équipe dédiée à la cuisine garantira une alimentation saine et adaptée aux sportifs.



*... à la pratique dans l'eau, une expérience pour les participants.*



# Fondation St-Christophe

16



*La fondation François Wermeille remet un diplôme accompagné d'une médaille à Cédric Gachet pour le sauvetage d'un homme dans le Rhône le 29 juin 2014.*

**Le nombre de messages signalant des accidents aquatiques dépend, en autres, de la météo. Et 2015 fut une « année record ». Remercier une personne pour avoir sauvé l'un de ses semblables d'une situation périlleuse dans l'eau, est une belle mission. A cet effet, certaines explications sont au préalable nécessaires. La médaille de la Fondation St-Christophe est la plus haute distinction en matière de sauvetage aquatique.**

Après 15 années passées au conseil de la Fondation, Ruedi Leimgruber a démissionné lors de l'AD 2015. La Fondation lui a rendu hommage pour ses longues années de collaboration en lui décernant une médaille. Un nouveau représentant de la région de Zurich, Timon Widmer, a été élu. Les autres membres comptent Ernst Altherr (est), Ernst Hess (centre), Walter Kämpfer (nord-ouest), Rolf Suter (sud), François Wermeille (Suisse romande) et Adriano Gabaglio (Président). Cornelia Bühlmann soutient le conseil de la Fondation au secrétariat.

## ACTIVITÉ

Le formulaire de signalement d'un accident aquatique est très utilisé. En 2015, 42 incidents nous ont été sig-

nalés (2014 : 26), dont 19 étaient des sauvetages. Les communiqués de presse nous ont appris en outre d'autres cas de sauvetage. Le conseil de la Fondation a traité au total 18 incidents lors de deux réunions. Dans 14 cas, des lettres de remerciement ont été envoyées, dont 2 cas avec un cadeau. Deux personnes ont reçu un certificat et un bon pour des cours. Un sauveteur et une sauveteuse ont reçu la médaille de la Fondation St-Christophe, la plus haute distinction.

Comme le stock de médailles diminue, le conseil de la Fondation a décidé de rééditer les médailles. En 2015, un projet de nouvelle médaille a vu le jour en collaboration avec la classe spécialisée en graphisme de l'Ecole de culture générale et de commerce de Lucerne.

## FINANCES

Les frais de gestion de la Fondation (300 francs) ainsi que les frais de la nouvelle édition de médailles de la Fondation St-Christophe (2551 francs) ont été prélevés sur le capital. Celui-ci s'élève désormais à 4442 francs (année précédente : 7293 francs). Les autres charges sous forme de frais ont été comme auparavant supportées par la SSS.





*La fondation Walter Kämpfer rend hommages à deux jeunes, Janis Mauerhofer et Noel Rytffel, pour le sauvetage d'un homme dans l'Emme le 16 juillet 2015.*

### **STATISTIQUES D'ACCIDENTS ET PRÉVENTION**

Après l'été maussade de l'année dernière, 2015 a vu la tendance s'inverser : le temps beau et la chaleur se sont accompagnés d'une augmentation des accidents aquatiques mais également des noyades. En 2015, 50 personnes se sont noyées, alors qu'en 2014 on en comptait seulement 27. Suite aux nombreux accidents de noyade dont les demandeurs d'asile, les migrants et les touristes ont été victimes, la SSS a réagi et a fait traduire les règles de la baignade et du comportement en rivière en sept langues.

En 2015, les médias ont fait état de 90 incidents aquatiques (entre parenthèses les chiffres de l'année précédente : 107), dont 48 (23) étaient des accidents de noyade, 13 (29) des accidents de baignade/aquatiques, 9 (17) des accidents de la circulation, 7 (13) des accidents de bateau, 2 (5) des accidents de plongée, 11 (18) autres accidents. Comme la SSS a changé, en début d'année, de prestataire de service pour la surveillance des médias, les chiffres de l'année précédente ne peuvent pas être comparés directement.

# Communication & Marketing

18



Quelques exemples du travail effectué par le domaine Communication et Marketing en 2015: de la nouvelle conception de l'appel aux dons ...

**Le domaine Communication & Marketing a été développé autour de la collecte de fonds, afin de garantir à l'avenir l'obtention de suffisamment de moyens. En matière de sponsoring, la SSS accueille un nouveau partenaire principal : l'assureur accidents et santé Visana. L'année passée, la SSS a également été une fois encore un interlocuteur apprécié des médias.**

Début 2015, après la mise en place de la nouvelle structure organisationnelle de la SSS, la collecte de fonds a été intégrée au domaine Communication et Marketing comme outil important d'acquisition de moyens financiers. Dès le début, la collecte publique de fonds a été au centre de l'attention. L'analyse des envois de courriers aux donateurs a été lancée. Elle a permis de travailler sur la nouvelle présentation et le concept de mise en œuvre. Les courriers d'appel au don sont maintenant en couleur et rapprochent la SSS des donateurs en proposant des histoires personnelles.

## COLLECTE DE FONDS : D'AUTRES MESURES PRÉVUES

Des mesures supplémentaires sont prévues pour 2016 en matière de collecte de fonds, afin de garantir à la SSS un financement stable à l'avenir. D'une part, il est indispensable que les personnes intéressées puissent s'informer en ligne, afin de savoir comment elles peuvent soutenir la SSS. D'autre part, un concept pour la collecte de fonds et de legs par la fondation est en phase de

planification afin de faire bénéficier la SSS d'un meilleur positionnement pour la réception de dons importants. Avec ces mesures et un premier succès en matière de sponsoring grâce à l'arrivée de notre nouveau partenaire principal, l'assureur accident et santé Visana, nous sommes sur la bonne voie.

## NOUVEAU CORPORATE DESIGN (CD) ET ...

Avec la mise en place du nouveau CD, la question était de savoir jusqu'où ce développement et cette réglementation de l'identité visuelle de la SSS devraient aller. Le but : un CD, qui ne surcharge pas les bénévoles des différentes sections avec un travail administratif mais qui garantit une présence uniformisée. En se concentrant sur un simple manuel CD qui fixe les règles d'utilisation des logos et la production de papier à lettres, d'enveloppes et de présentations PowerPoint pour les sections, ce sont quelques moyens simples d'application qui ont été créés. D'autres documents seront produits de manière centralisée au siège administratif, en fonction des besoins, et seront mis à la disposition des sections de manière à ce que les bénévoles puissent se consacrer à ce qu'ils aiment réellement faire: être nageurs sauveteurs!

## ... UNE NOUVELLE PRÉSENCE SUR LES SALONS ET DE NOUVELLES TENUES

Une nouvelle étape a été marquée par une évolution du matériel événementiel. Il s'agit d'outils pouvant être utilisés sur les salons, afin que la SSS Suisse ou les sec-

tions qui emprunteraient ces outils puissent attirer l'attention du public lors d'événements. Avec les nouveaux flyers, la SSS veut renforcer sa présence et proposer aux sections une solution simple pour leurs propres événements. Il est particulièrement intéressant d'aborder le sujet des nouvelles tenues dans les sections. Elles ont été présentées lors de la dernière assemblée des délégués et sont maintenant disponibles. Plus rien ne fera obstacle à une présence moderne et haute en couleurs.

#### **FACEBOOK & CO.**

Tout aussi important doit être le succès de la présence de la SSS sur les réseaux sociaux. Notre page Facebook devient de plus en plus une porte d'accès vers notre nouveau site Internet. Les utilisateurs peuvent y lire des statuts intéressants et avoir accès à des informations plus détaillées sur le site Internet. Grâce à l'archivage des images sur [www.srg.ch/flickr](http://www.srg.ch/flickr), les sections et les membres de la SSS trouveront l'image parfaite pour

chaque occasion. Du service de sécurité au cours pour entraîneurs jeunesse, la plupart des images seront accessibles via la base de données en ligne et disponibles pour le travail des sections.

#### **TRAVAIL AVEC LES MÉDIAS – L'AVIS DE LA SSS COMPTE**

L'année passée, la SSS a été active dans ses relations avec les médias. Un bel été chaud a attiré le public vers les points d'eau suisses, malheureusement avec des conséquences négatives. Les médias ont sollicité l'avis des sauveteurs, en particulier dans les cas de noyade et d'accident. Avec 1294 articles de journaux, près de 50 émissions de radio et 27 apparitions à la télévision, la SSS a été très présente durant la saison des baignades. La version imprimée des articles et émissions du mois de juillet fait à elle seule 3 cm d'épaisseur ! Cela montre que la SSS se trouve sur la bonne voie et que le travail de qualité des sections a entraîné une reconnaissance nationale.

*... jusqu'à la mise en œuvre et la commercialisation des nouvelles tenues des sections.*





# Gestion de l'association

20



*Le congrès de la formation continue de la SSS fut un franc succès.  
De la désignation du nageur sauveteur de l'année 2015 (Dario Rodi) ...*

***Partager les connaissances et multiplier ces partages – cet objectif figurait en priorité sur la liste des réalisations du premier congrès de formation continue de la SSS en novembre 2015. Ces mesures et d'autres visent à renforcer à l'avenir le transfert d'informations et de connaissances ainsi que le réseau au sein de la SSS.***

La SSS est la plus grande organisation pour la sécurité de l'eau en Suisse. Nous souhaitons donc être également le centre de compétences en matière de prévention contre le risque de noyade et du sauvetage aquatique. Cette position doit continuer à être renforcée également à l'avenir. Les éléments fondamentaux sont l'identification, le traitement et la diffusion des informations et du savoir.

## **LE CONCEPT DE SURVEILLANCE DOIT PERMETTRE UNE UTILISATION CIBLÉE DES MOYENS DISPONIBLES**

L'année dernière, la SSS a réalisé différentes activités et mis en place diverses mesures visant à renforcer ces éléments fondamentaux. Le point de départ du développement d'un concept de surveillance fut la néces-

sité d'utiliser les moyens de la SSS de façon encore plus ciblée. Pour ce faire, nous devons savoir comment se développe l'utilisation des plans d'eau et donc l'exposition au risque en Suisse, mieux comprendre les accidents de noyade et observer comment se développent les compétences de l'autosauvetage et du sauvetage par des tiers de la population suisse. Le concept de surveillance développé en 2015 structure tout cela et définit les sources d'informations.

## **CONGRÈS DE FORMATION CONTINUE : VIF SUCCÈS POUR LE CARREFOUR DE L'INFORMATION ...**

Lorsque les informations sont recueillies, il convient de générer et de diffuser les connaissances. A cet effet, l'échange actif et extrêmement précieux avec les nombreux bénévoles de la SSS apporte une contribution essentielle. Le congrès de formation continue de la SSS, organisé pour la première fois en 2015, a permis cet échange et peut être qualifié de succès. Environ 150 participants de 47 sections se sont engagés dans presque 30 conférences et ateliers portant sur quatre domaines différents.





*... jusqu'aux nombreux ateliers dédiés à divers thèmes tels qu'ici le travail médiatique dans les sections sous la direction compétente de professionnels de la communication.*

### **... MAIS ON PEUT FAIRE ENCORE PLUS !**

Pour que les informations et les connaissances touchent un maximum de personnes, nous devons, parallèlement à ce genre de manifestations, développer d'autres canaux ou en introduire de nouveaux. En 2015, des travaux préliminaires correspondants ont été réalisés pour un véritable extranet. Ce réseau doit être mis en place dans le cadre du remplacement du logiciel actuel pour l'administration des cours et brevets début 2017. La programmation réelle de cette solution aura lieu en 2016.

En outre, l'utilisation de nouvelles possibilités comme par exemple les webinaires, c'est-à-dire les séminaires en ligne et réunions interactives, sont en préparation. Les nombreuses possibilités envisagées doivent permettre à tous les bénévoles de la SSS de collaborer à un échange actif. Selon la disponibilité de chacun et ses préférences.

### **CALCUL DES COÛTS COMME PRINCIPAL INSTRUMENT DE GESTION**

Outre les mesures externes présentées, le SSS a poursuivi également la mise en oeuvre de procédés sur le secrétariat. Il convient ici de mentionner surtout l'introduction d'un véritable calcul des coûts. Cela est indispensable pour la mise en place des nouvelles structures de l'association et représente un instrument principal de gestion.

L'effet collatéral positif de ces modifications est que le secrétariat a ainsi créé les conditions nécessaires pour se charger à l'avenir de la comptabilité des sections. Déjà depuis septembre 2015, la SSS gère sur mandat la comptabilité de la Société Suisse de Troupe Sanitaire SSTS. En 2016, l'une des sections de la SSS utilisera probablement ce service.

# Finances

22



## **UN APERÇU DES CHIFFRES**

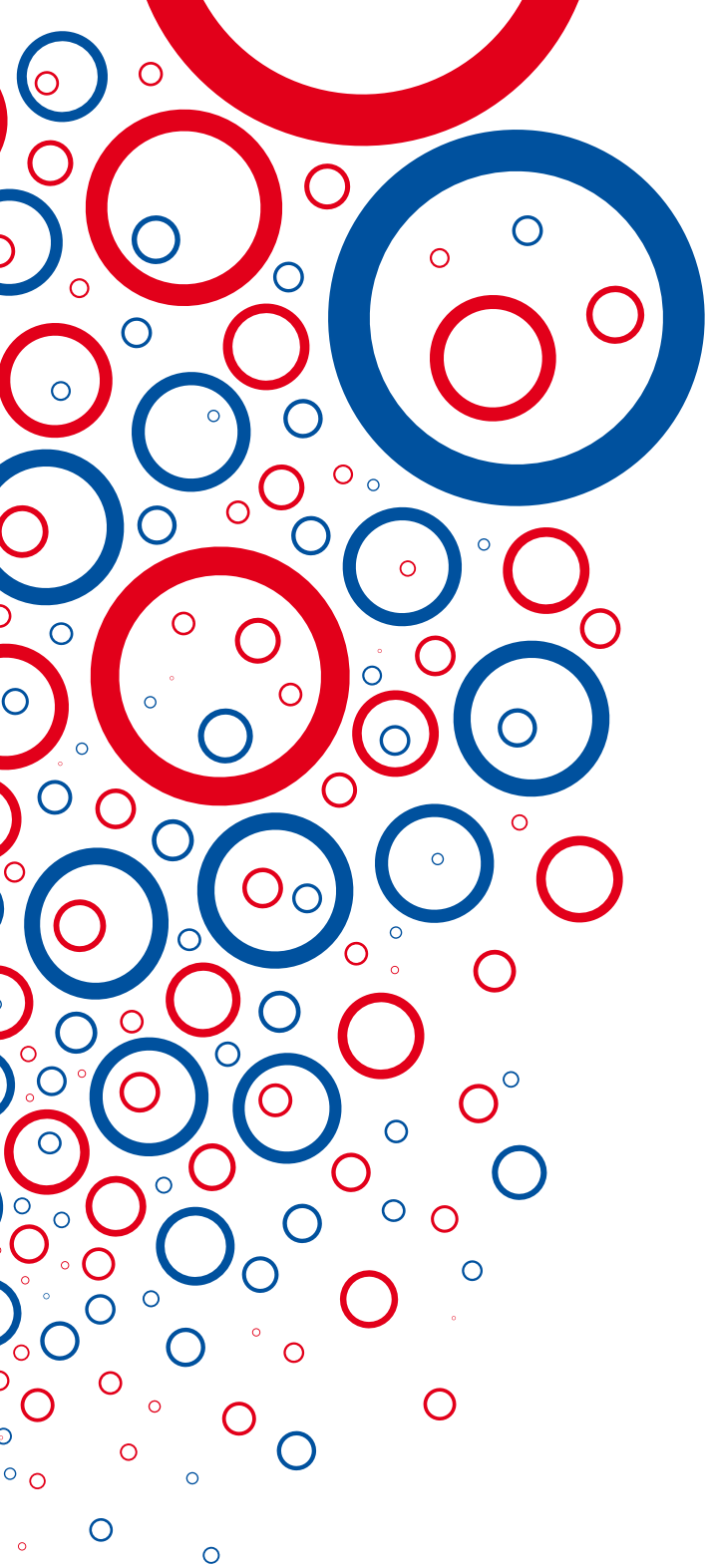
Les comptes annuels complets et révisés de la Société Suisse de Sauvetage (SSS) sont disponibles sur [www.sss.ch](http://www.sss.ch) et peuvent être demandés au secrétariat.

<b>FINANCES (CHF)</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Actif	3 041 356	2 854 455
Passif	3 041 356	2 854 455
Recettes d'exploitation	3 094 273	2 568 600
Charges d'exploitation	- 2 712 902	- 3 118 778
Résultat d'exploitation	381 370	- 550 117
Finanz, -résultat hors exploitation et modification Fonds- + capital de l'organisation	- 343 157	425 516
Bénéfice/perte de l'exercice	38 213	- 124 601

<b>PRESTATIONS</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
<b>Formation</b>		
Participants aux cours de sauvetage aquatique et premiers secours de la SSS	32 103	35 049
<b>Prévention</b>		
Nombre d'enfants visités dans les écoles enfantines dans le cadre de la campagne « L'eau et moi »	17 260	18 165
Informations données dans les médias sur les règles de la baignade (articles rédactionnels)	-	1371
<b>Sauvetage</b>		
Services de sécurité fournis par les sections SSS	260	*
Nombre de piscines publiques/zones de baignade où les membres de la SSS assurent un service de baignade surveillée	99	*

<b>PERSONNEL</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Bénévoles (membres actifs dans les sections)	15 942	*
Heures prestées des membres/bénévoles	367 000	*
Valeur estimée des heures fournies à titre de membre/bénévole avec un taux horaire de CHF 30.-	CHF 11 010 000.-	*
Collaborateurs en pourcentage de poste	10.2	12.9
Nombre de collaborateurs	17	21

\*Les données sont recueillies tous les deux ans.



**SLRG SSS**

## **Vos nageurs sauveteurs**

Schellenrain 5  
CH-6210 Sursee  
Tél. +41 41 925 88 77  
Fax +41 41 925 88 79  
info@sss.ch  
www.sss.ch